Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1949)
Heft: 4

Artikel: Allerlei aus der Textilbranche
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793765

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ALLERLEI AUS DER TEXTILBRANCHE

IN DER SCHWEIZERISCHEN WOLL-INDUSTRIE

Spinnen und Weben der Wolle gehören zu den ältesten schweizerischen Industrien. Seit im Jahre 1748 die erste Tuchfabrik gegründet wurde, nahm dieser Wirtschaftszweig einen grossen Aufschwung, schritt von handwerklichen Betrieben zu den grossen Unternehmungen unserer Zeit und von der Handarbeit zu den modernsten Webstühlen. Die schweizerische Wollindustrie die vor dem ersten Weltkrieg 1914-1918 fast ausschliesslich schwere Halbwollgewebe herstellte, hat sich seither rasch entwickelt und dank der bedeutenden Verbesserungen der Spinn- und Webmaschinen stellt sie heute sehr feine Wollgewebe her, die einen Ruf von internationaler Bedeutung erlangten.

Die schweizerische Wollindustrie umfasst heute 17 Kammgarnspinnereien, 4 Streichgarnspinnereien, 8 Woll- und Effektgarnzwirnereien und 27 Tuch- und Deckenfabriken, die zusammen 330 000 Spindeln und 2700 Webstühle umfassen ; sie beschäftigt im ganzen gegen 10 000 Personen. Bei Kriegsende erreichte die Produktion 8 Millionen Meter, um 1947 sogar auf 9 ½ Millionen mit einem Wert von über 130 Millionen Franken anzusteigen.

Die schweizerischen Kammgarngewebe halten einen Vergleich mit den besten ausländischen Stoffen aus. In diesem Zusammenhang sei den Lesern die vom internationalen Wollsekretariat veranstaltete internationale Wollausstellung in London in Erinnerung gerufen, welche im vergangenen September stattfand. An dieser Ausstellung nahmen Belgien, Dänemark, Frankreich, Grossbritannien, Indien, Italien, die Niederlande, Schweden, die Vereinigten Staaten von Amerika und die Schweiz teil. Es waren die ausgesuchtesten Gewebe aller Länder vertreten und schweizerische Kammgarnstoffe wurden von der englischen Presse unter die allerschönsten gezählt. Nachstehend bringen wir einen Auszug aus dem «Wool Record», einem der führendsten Fachblätter der englischen und internationalen Wollindustrie zum Abdruck.

«Die zwei ausländischen Staaten, deren Erzeugnisse mir den besten Eindruck machten, waren die Schweiz und Italien ; das eine Land durch seine hohe Qualität, das andere durch die grosse Vielfalt in den Dessins. Wenn ich einen oder zwei ausländische Stoffe hätte wählen müssen die mir am besten gefielen, so hätte ich den französischen den Vorzug gegeben. Ich glaube aber, dass der Gesamtdurchschnitt bei den schweizerischen Produkten höher ist. Die schweizerischen Gewebe haben mit den englischen gemeinsam, dass sie das Wort «Qualität» mit grossen Buchstaben schreiben dürfen. Die Schweiz scheint, nach den ausgestellten Erzeugnissen zu schliessen, vor allem in Kammgarngeweben besonders stark zu sein. Ich bewunderte die feinen Kammgarnstoffe für Herren- und Damenkleider und die leichten Tropenstoffe. Einer besonderen Erwähnung bedürfen ebenfalls die Gabardinenstoffe, die Woll-Crêpes, ein wunderschöner «Diagonal», herrliche Samtstoffe und «Duvetines» für Mäntel. Ebenso muss ein anderer Stoff als aussenstehend betrachtet werden, es ist ein doppelseitiges Gewebe für Herrenüberzieher mit grossem Carré-Muster auf der Rückseite.»

EIN JAHRHUNDERT INDUSTRIE IN AMRISWIL

Verschiedene schweizerische Unternehmungen verdanken ihre Entstehung besonderen Umständen, die uns heute noch romantisch und abenteuerlich anmuten. Vor hundert Jahren blies durch ganz Europa ein demokratischer Windzug und die Reaktion die sich in Deutschland gegen die Anhänger der neuen Ideen erhob, veranlasste ihrer etliche zur Flucht in die Schweiz. Neben Berühmtheiten, wie beispielsweise Richard Wagner, fanden sich darunter auch weniger bekannte, aber vom gleichen Freiheitsgeist beseelte Männer. Ein einfacher Strumpfwirker der ebenfalls nach der Schweiz zog, machte in Amriswil halt und errichtete dort eine Wirkereiunternehmung, der ein erfolgverheissender Stern leuchtete. Heute ist die Firma *Jos. Salmann & Cie. in Amriswil* mit ihrer Fabrikmarke «ISA» den Lesern der «Textiles Suisses» keine unbekannte Unternehmung mehr. Sie legt beredtes Zeugnis ab vom Wagemut ihres Gründers und all derer, die an der Entwicklung der Fabrik und zu ihrem gegenwärtigen Ruf beitrugen. Es fehlt uns leider hier der Raum, dieses aufschlussreiche Kapitel in der Geschichte der schweizerischen Industrie — ein Beispiel von Pioniergeist und Ausdauer — näher zu betrachten. Die erwähnte Fabrik hat übrigens zur Feier ihres hundertjährigen Bestehens eine hübsche Erinnerungsschrift herausgegeben, auf die wir die Leser an dieser Stelle hinweisen möchten.

Cx.

VEREINIGUNG SCHWEIZERISCHER EINKAUFSAGENTEN

Unter den vielen Helfern im Aussenhandel nehmen die Einkaufsagenten eine sehr wichtige Stelle ein. Sie halten sich im Gebiete der Produktion auf und verschaffen ihren ausländischen Kommittenten die gewünschten Waren, legen ihnen Offerten vor, geben die Aufträge an die Fabrik weiter und überwachen die Ausführung und den Versand der Ware. Kürzlich schlossen sich in Zürich die bedeutendsten dieser Firmen in der Schweiz zu einer Vereinigung zusammen, die einerseits die Aufmerksamkeit der schweizerischen Fabrikationsunternehmungen auf die ihnen hier gebotenen Exportmöglichkeiten lenken soll, andererseits aber auch ausländischen Abnehmern, die nach schweizerischen Lieferanten Ausschau halten, ihre Arbeit erleichtern will.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Grämiger Frères S. A., Bazenheid 118
Kaspar Humbel, Uetikon a. See 111
Rix S. A., Zurich 110

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Eisenhut & Co., Gais 87, 106
Eugster & Huber, St-Gall 106
Christian Fischbacher Co., St-Gall 15
Forster Willi & Cie, St-Gall 33, 34, 38, 39, 40, 41
Honegger & Cie, S. A., St-Gall II
Hufenus & Cie, St-Gall 38, 42
Theodor Locher, St-Gall 113
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 81, 105
A. Naef & Cie, Flawil 36, 37, 43
J. G. Nef & Cie, Herisau 44
Oertle & Cie, Teufen 107
Reichenbach & Cie, St-Gall 22
Jacob Rohner S. A., Rebstein 103
Sailer & Schoensleben, St-Gall 112
Jakob Schläpfer, St-Gall 106
Walter Schrank & Cie, St-Gall 38
Union S. A., St-Gall 34, 35, 111
Hugo Wachs & Co., St-Gall 100

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Bally S. A., Schoenenwerd 27

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich 1
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 23
E. Kneubühler, Zofingue 120
Macola S. A., Zurich 1
Willy Meyer S. A., Zurich 1
Sanco S. A., Zurich 120
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 120

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 19, 89
Filtex S. A., St-Gall 74
Christian Fischbacher Co., St-Gall 15
Honegger & Cie S. A., St-Gall III
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 88
Neuburger & Burgauer, Zurich 106
Siber & Wehrli S. A., Zurich 8
Stoffel & Cie, St-Gall 20
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 116
Vischer & Cie, Bâle 101

ÉCOLE DE MODE — FASHION SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich 92, 101

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach 18

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 111
Boppart & Cie, Goldach 116
Filature de la Lorze, Baar 109
Salzmann & Cie, St-Gall 14
Société Industrielle pour la Schappe, Bâle 6
Textil-Export S. A., St-Gall 109
R. Zinggeler, Zurich 101
Zwicky & Cie, Wallisellen 105

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppart & Cie, Goldach 116
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 110
Salzmann & Co., St-Gall 14
Zwicky & Cie, Wallisellen 105

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 93, 104

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Audemars, Piguet & Co., S. A., Le Brassus 53-56
Baume & Mercier S. A., Genève 53-56
Cyma Watch Co. S. A., La Chaux-de-Fonds 53-56
Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle 53-56, 99
Ebel S. A., La Chaux-de-Fonds 53-56
Eberhard & Co., La Chaux-de-Fonds 53-56
Eterna S. A., Granges 53-56
Girard, Perregaux & Co. S. A., La Chaux-de-Fonds 53-56
Gubelin Fils, Lucerne 53-56
Fabrique d'Horlogerie E. Homberger-Rauschenbach, ci-devant International Watch Co., Schaffhouse 53-56
Jaeger-Le Coultre S. A., Genève 53-56
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A., St-Imier 53-56
Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds 53-56
Ulysse Nardin S. A., Le Locle 53-56
Oméga, Louis Brandt & Frères S. A., Bienne 53-56
Patek, Philippe & Cie S. A., Genève 53-56
S. A. Ancienne Fabrique Georges Piaget & Co., La Côte-aux-Fées 53-56
Montres Rolex S. A., Genève 53-56
Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim S. A., Genève 53-56
Manufacture des Montres Universal, Perret & Berthoud S. A., Genève 53-56
Vacheron & Constantin, Genève 53-56
Fabriques des Montres Zénith S. A., Le Locle 53-56

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Emar S. A., Zurich 16
Christian Fischbacher Co., St-Gall 15
Joseph Heeb S. A., Appenzell 110
Honegger & Cie S. A., St-Gall III
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 107
Reichenbach & Cie, St-Gall 22
Jakob Rohner S. A., Rebstein 103
Sailer & Schoensleben, St-Gall 112
Stoffel & Cie, St-Gall 20
Union S. A., St-Gall 111

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Senn & Cie S. A., Bâle 3
Thurneysen & Cie S. A., Bâle 107
Vischer & Cie, Bâle 101

TAPIS — CARPETS — ALFOMBRAS — TEPPICHE

Fabrique Suisse de Tapis, Ennenda 80, 120

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Heberlein & Co., A.-G., Wattwil 9
Seidendruckerei Mitlödi A.-G., Mitlödi 12, 57
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen II
Hugo Wachs & Co., St-Gall 100
Zwicky & Cie, Wallisellen 105

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soieries S. A. Zurich, ... 26, 45, 46, 51
Albrecht & Morgen, St-Gall 103
Emil Anderegg A.-G., Weinfelden 75, 108
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich 117
Tissage Bleiche S. A., Zofingue 117
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich 107
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 21, 67
Burgauer & Co. S.A., St-Gall 79, 113
Emar S. A., Zurich 16, 61
Eugster & Huber, St-Gall 75, 106
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden 104
Filtex S. A., St-Gall 74
Christian Fischbacher Co., St-Gall 15, 90
E. Gagg-Vogelsang, Hombrechtikon 71, 112
Bertold Guggenheim, Zurich 64, 95, 117
Les Fils de Guggenheim-Einstein, Zurich 100
Hugo Gutmann, Zurich 10, 107
Hausammann & Cie, Winterthour 70, 73
Heer & Cie S. A., Thalwil 2, 63
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... III, 68
Société anonyme pour l'Industrie Textile à Bâle, Bâle 100
Max Kirchheimer, Zurich 64, 108
Lemann & Schellenberg Ltd., Zurich 112
H. Menet-Gujer & Cie, Waldstatt 80, 102
Mettler & Cie S. A., St-Gall 13, 59
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... II, 76, 91
Edwin Naef S. A., Zurich 4, 67
Naef Frères S. A., Zurich 17, 60
J. G. Nef & Cie, Hérisau 24, 77
Reichenbach & Cie, St-Gall 22, 65
Tissage mécanique de soieries Rüti, Zurich 62, 102
Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil 52
Ernst Schurpf & Cie S. A., St-Gall 78
Siber & Wehrli S. A., Zurich 8
Stehli & Cie, Zurich 62
Stoffel & Cie, St-Gall 20, 66
S. A. Stünzi Fils, Horgen 11
Taco S. A., Zurich 7
A. Tischhauser & Cie, Teufen 100
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 113
Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen, Wettingen 5
Tissage de soieries Wila S. A., Zurich 68
Winzeler Ott, & Cie S. A., Weinfelden 71

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour 95, 119
Hochuli & Cie, Safenwil 96, 114
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 23, 94
Jakob Laib & Cie, Amriswil 96, 118
Johann Muller S. A., Strengelbach 98, 115
A. Naegeli, Tricotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur 97
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn 95, 115
S. A. Otto Rohrer, Romanshorn 114
Ruegger & Cie, Zofingue 96, 115
Ryff & Cie S. A., Berne 118
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil 114
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster 99

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen 82, 116

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Die Abonnemente laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54. *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Alblingerstrasse 2, *München.*

Richard Beeck G.m.b.H. Zeitschriften Grossvertrieb, Bödekerstr. 57, Ecke Lister Platz, *Hannover.*

F.B.R. Eller, Consultant, *Düsseldorf,* Wilhelm-Marx-Haus, Postschekkonto : Essen 680 05.
Wiesbaden 1, Postfasch 158, Postschekkonto : Frankfurt 104428.

Finnland. Schweizerische Gesandtschaft, Glogatan/Kluuvikatu 4, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*

Niederlande. Vereeniging voor den Nederlandsch-Zwitserschen Handel, Keizersgracht 755, *Amsterdam.*

Norwegen. Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, *Oslo.*

Österreich. Morawa & Cie, Wollzeile 11, *Wien I.*

Polen. Schweizerische Gesandtschaft, Rakowiecka 19, *Warschau-Mokotow.*

Rumänien. Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Postfach 4, *Lausanne I.*

Tschechoslowakei. « Orbis » Zeitungsagentur Stalinova 46, *Prag XII. C.S.R.*

Ungarn. Ibusz A.-G., Zeitungsabteilung, Akadémia u. 10, *Budapest V.*

Abonnieren Sie ***« TEXTILES SUISSES »***

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !